

# ZMLUVA

## o nájme nebytových priestorov

č. R – 8944/ 2016/ OIP

uzavretá podľa zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, zák. č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách, zák. č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií, prísl. ust. Občianskeho zákonníka a prísl. ust. Obchodného zákonníka, všetko v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

### I. Zmluvné strany

**Prenajímateľ :**      **TECHNICKÁ UNIVERZITA VO ZVOLENE**  
Sídlo: T. G. Masaryka 24, 960 53 Zvolen  
Štatutárny orgán: prof. Ing. Rudolf Kropil, CSc., rektor  
Osoby zodpovedné za plnenie zmluvy:  
doc. Ing. Josef Drábek, CSc., kvestor  
Ing. Ján Molnár, vedúci OIP  
Ing. Zuzana Zelemová, riaditeľka ŠDaJ  
IČO : 00 397 440  
IČ DPH : SK 2020474808  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava  
IBAN : SK63 8180 0000 0070 0006 6124  
BIC: SPSRSKBAXXX  
Registrácia: zriadená zák. č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „prenajímateľ“)

a  
**Nájomca :**            **Delikommat Slovensko, spol. s r.o.**  
Sídlo: Cementárska 15, 900 31 Stupava  
Štatutárny orgán: Ladislav Cupák, konateľ  
Jan Komárek, konateľ  
IČO : 35 766 875  
IČ DPH : SK 2020274531  
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.  
IBAN: SK27 1100 0000 0026 2900 7508  
SWIFT: TATRKBX  
kontakt :  
e-mail:  
Registrácia : Obchodný reg. OS Bratislava 1, oddiel : Sro, vložka č. 19096/B  
( ďalej len „nájomca“ )

### II. Predmet a účel nájmu

1. Predmetom zmluvy je záväzok prenajímateľa prenechať nájomcovi do užívania nebytový priestor - časť podlahovej plochy o výmere **0,50 m<sup>2</sup>** vo vestibule na prízemí budovy Študentského domova a jedálne (ďalej len „ŠDaJ“ Bariny) na ul. Študentská č. 27 vo Zvolene a časť podlahovej plochy o výmere **0,50 m<sup>2</sup>** vo vestibule na prízemí budovy Študentského domova Ľ. Štúra (ďalej len „ŠDLŠ“) na Študentskej ul. č. 17 vo Zvolene.

2. Nebytový priestor sa nájomcovi prenájima za účelom umiestnenia, zapojenia a prevádzkovania **2 ks nápojových automatov na predaj teplých instantných nápojov (káva, čokoláda,čaj)**, a to:
  - a) 1 ks Nápojový automat X2/iB – Coffe to GO o rozmeroch (1830 x 680 x 730 mm) umiestnený vo vestibule ŠDaJ Bariny, Študentská ul. 27 vo Zvolene, prenajatá plocha 0,50 m<sup>2</sup>.
  - a) 1 ks Nápojový automat X2/iB – Coffe to GO o rozmeroch (1830 x 680 x 730 mm) umiestnený vo vestibule ŠDLŠ, Študentská 17 vo Zvolene, prenajatá plocha 0,50 m<sup>2</sup>.

**Celková plocha prenajatých priestorov nájomcovi činí spolu: 1,00 m<sup>2</sup>**  
pričom značka a výrobné čísla týchto automatov budú uvedené v Zápise o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov do užívania.
3. Ďalej je predmetom zmluvy záväzok nájomcu predmet nájmu od prenajímateľa prevziať, užívať ho v súlade s dohodnutým účelom a podmienkami nájmu a riadne platiť nájomné a platby za odber energií súvisiacich s užívaním predmetu nájmu.
4. Prenajímateľ vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľností, v ktorých sa nachádza prenajímaný nebytový priestor. Tieto nehnuteľnosti sú zapísané na Okresnom úrade vo Zvolene, odbor katastrálny, na LV č. 572 pre katastrálne územie Zvolen. Ďalej vyhlasuje, že na predmete nájmu neviaznu žiadne ťarchy, záložné práva, predkupné práva, vecné bremená a iné práva tretích osôb, ktoré by mohli akýmkoľvek spôsobom prekážať nájomcovi v užívaní predmetu nájmu v súlade s touto zmluvou.
5. Prenajímateľ predmet nájmu prenecháva nájomcovi do užívania a nájomca ho do užívania preberá, o čom zmluvné strany spíšu Zápis o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov.
6. Nájomca bude prenajaté priestory špecifikované v bode 1., 2. tohto článku užívať na realizáciu svojej podnikateľskej činnosti len v rozsahu a na účel dojednaný v tejto zmluve a len v súlade so svojím podnikateľským oprávnením.

### III. Doba nájmu

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **01.12.2016**, najskôr však odo dňa nasledujúceho po dni jej zverejnenia v CRZ v zmysle čl. VII. bodu 7. tejto zmluvy, až **do 30.11.2017**.
2. V prípade obojstranného záujmu je možné nájomnú zmluvu predĺžiť. Žiadosť o predĺženie doby nájmu doručí nájomca prenajímateľovi v lehote najneskôr 6 mesiacov pred uplynutím dojednanej doby nájmu za účelom zabezpečenia schválenia predĺženia doby nájmu v Akademickom senáte TU vo Zvolene.
3. Nájomný pomer podľa tejto zmluvy skončí uplynutím dojednanej doby nájmu, ak nebude medzi zmluvnými stranami dojednané alebo rozhodnuté inak.
4. Nájomný pomer pred uplynutím času, na ktorý bol dojednaný, sa môže skončiť:
  - a/ vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b/ výpoveďou prenajímateľa z dôvodov podľa ust. § 9 ods. 2 zák. č. 116/1990 Zb.
  - c/ výpoveďou nájomcu z dôvodov podľa ust. § 9 ods. 3 zák. č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov.
5. V prípade výpovede výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť vždy od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhému účastníkovi zmluvy. Pre prípad výpovede prenajímateľa z dôvodu, že nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou, alebo z dôvodu, že mešká o viac ako jeden mesiac s platením úhrad podľa tejto zmluvy, alebo pre prípad iného závažného porušenia tejto zmluvy alebo súvisiacich predpisov, v takýchto prípadoch bola dojednaná jednomesačná výpovedná lehota.



#### IV.

### Úhrada za nájom a finančné dojednania

1. Výška úhrady za nájom (nájomné) nebytových priestorov bola medzi zmluvnými stranami dohodnutá takto :  
 $1,00 \text{ m}^2 \times 74,61 \text{ EUR/ m}^2 / \text{rok} = 74,61 \text{ EUR}$   
**Celková suma za prenájom za rok bez DPH: 74,61 EUR**
  2. Úhradu za spotrebu elektrickej energie bude platiť nájomca zálohovo mesačne nasledovne :  
 $1,7 \text{ kW} \times 120(\text{nápojov/deň}) \times 0,0089 \text{ hod./1 nápoj} \times 30 \text{ dní} \times 12 \text{ mes.} \times 2 = 1307,23 \text{ kWh/rok}$   
 $\times 0,17 \text{ EUR/kWh} = 222,23 \text{ EUR/rok}$   
**Záloha za el. energiu za rok celkom bez DPH: 222,23 EUR**
  3. Zaplatené zálohy za spotrebovanú elektrickú energiu budú nájomcovi zúčtované polročne do 15-teho dňa v mesiaci nasledujúcom po účtovnom polroku, a to podľa stavu zisteného na ciachovanom podružnom merači spotreby elektrickej energie umiestnenom pred nápojovými automatmi.
  4. Úhrada zálohy za spotrebu studenej vody :  
 $120(\text{nápojov /deň}) \times 0,00025 \text{ m}^3/\text{nápoj} \times 30 \text{ dní} \times 12 \text{ mesiacov} \times 2,2683 \text{ EUR/m}^3 = 24,50 \text{ EUR}$   
**Záloha za vodu za rok celkom bez DPH : 24,50 EUR**
  5. Zaplatené zálohy za spotrebovanú vodu budú nájomcovi zúčtované polročne do 15 - teho dňa v mesiaci nasledujúcom po účtovnom polroku, a to podľa stavu zisteného na ciachovanom podružnom merači spotreby vody umiestnenom pred nápojovými automatmi.
  6. Celkom mesačná úhrada za nájom, elektrickú energiu a vodu bez DPH:  
 $(74,61 + 222,23 + 24,50) = 321,34 : 12 = \mathbf{26,78 \text{ EUR mesačne}}$   
slovom : dvadsaťšesť EUR a sedemdesiatosem Centov
- Ceny sú uvádzané bez DPH.** Účtovanie jednotlivých platieb prevedie prenajímateľ v súlade so zákonom o DPH a ostatnými právnymi predpismi podľa aktuálne platného právneho stavu a sadzieb s ohľadom na skutočnosť, že nájomca je platiteľom DPH.
7. Zálohy za spotrebu elektrickej energie a vody budú nájomcovi fakturované spolu s dohodnutým nájomným. Ďalej bolo dohodnuté, že v prípade, ak spotreba nájomcu bude vyššia, ako sa predpokladalo, alebo budú zvýšené ceny energií, prenajímateľ je oprávnený po skončení kalendárneho roka do fakturovať takto zvýšené náklady za poskytnuté služby. Do 28.2. nasledovného roku prenajímateľ vykoná vyúčtovanie poplatkov za ostatné služby na základe skutočných jednotkových cien.
  8. Nájomné a poplatky za ostatné služby spojené s nájmom bude nájomca uhrádzať **mesačne pozadu**, a to na účet prenajímateľa uvedený na faktúre, ktorú prenajímateľ vystaví nájomcovi vždy do 15 dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca.
  9. Zmluvné strany si dohodli **14 - dňovú** lehotu splatnosti faktúry.
  10. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane do omeškania s platením nájomného alebo poplatkov za služby spojené s nájmom, je povinný platiť z nezaplatenej sumy zákonné **úroky z omeškania** podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka v platnom znení, nakoľko nájom bol dohodnutý na podnikateľské účely.
  11. Prípadnú zmenu bankového ústavu, zmenu čísla účtu, skončenie podnikateľského oprávnenia na účel dojednaný v tejto zmluve, ako aj iné zmeny základných údajov uvedených v článku I. tejto zmluvy, sú zmluvné strany povinné si navzájom oznámiť bezodkladne.
  12. V prípade zmeny predpokladanej výšky cien nájomného a služieb spojených s nájmom oproti predchádzajúcemu roku na základe zmeny cenových predpisov, sa zmluvné strany dohodli, že prenajímateľ na základe preukázaného dôvodu na zvýšenie platby uskutoční zmenu platieb od najbližšieho nasledujúceho mesiaca.



13. Zmluvné strany sa dohodli, že ak kedykoľvek v priebehu doby nájmu prenajíateľ zistí, že dojednané nájomné je nižšie, ako nájomné, za aké sa v tom čase a na tom mieste obvykle prenecháva do nájmu na dohodnutý účel taká alebo porovnateľná nehnuteľnosť, pre zabezpečenie súladu s ust. § 8 ods. 3 zákona č. 176/2004 Z.z. o nakladaní s majetkom verejnoprávných inštitúcií v znení neskorších predpisov, je prenajíateľ oprávnený kedykoľvek v priebehu doby nájmu prikrčiť k zvýšeniu nájomného na úroveň obvyklého nájomného, ktoré bude zistené z aktuálnych sadzieb nájomného pre príslušnú lokalitu v Meste Zvolen, ktoré schváli mestské zastupiteľstvo vo Zvolene v príslušnom období.

## V.

### Závazky zmluvných strán a ďalšie dojednania

#### A. Prenajíateľ :

1. sa zaväzuje poskytnúť prenajaté priestory podľa tejto zmluvy nájomcovi do užívania, umožniť mu zapojiť a po dobu platnosti tejto zmluvy prevádzkovať na prenajatom mieste nápojové automaty podľa čl. II. bodu 2. tejto zmluvy, zabezpečiť stabilitu podlahy a zapojenie elektrickej energie v súlade s STN (EN);
2. nie je oprávnený nápojové automaty patriace vlastnicky nájomcovi prenechať do užívania inej osobe, ani ich zaťažiť právom tretej osoby, akokoľvek ich upravovať, opravovať alebo premiestňovať;
3. nezodpovedá za prípadné škody na osobách a zariadení nájomcu v prenajatých priestoroch, pretože vo výške nájomného nie sú zahrnuté náklady na poistenie. Prípadné škody na zariadeniach (automatoch) nájomcu vzniknuté vandalizmom, krádežou alebo iným poškodením zariadení nájomcu bude teda znášať nájomca na svoje náklady;
4. v prípade živelnej pohromy, havárie, požiaru alebo inej hrozacej škody vzniknutej pôsobením „vyššej moci,“ má prenajíateľ výnimočne právo zásahov do zariadenia aj bez účasti nájomcu za účelom zabránenia následným škodám. V takomto prípade je prenajíateľ povinný okamžite udalosť telefonicky oznámiť konateľovi nájomcu alebo ním poverenej osobe na tel. č. uvedené v čl. I. tejto zmluvy;
5. umožní nájomcovi prístup ku každému nápojovému automatu v pracovných dňoch v dobe od 8.00 hod. do 18.00 hod. a v prípade vážnej poruchy, poškodenia alebo odcudzenia automatu bude nájomcu informovať o vzniknutej situácii hneď, ako sa o tom dozvie a umožní nájomcovi prístup k automatu tak, aby porucha mohla byť čo najskôr odstránená;
6. operatívne ohlási nájomcovi potrebu vykonania údržby energetického zariadenia, prípadne iných zásahov majúcich vzťah k prenajatým priestorom, pri ktorom je možné očakávať odstávku dodávky elektrickej energie v prípade, že sa to prenajíateľ včas dozvie;
7. nebude bezdôvodne vykonávať také zásahy do prenajatých priestorov, ktoré by mali vplyv na funkčnosť zariadení nájomcu.

#### B. Nájomca :

1. sa zaväzuje zabezpečiť užívanie predmetu nájmu len na účel, na ktorý mu bol prenajatý;
2. prenajaté priestory bude užívať obvyklým spôsobom a nebude ich ďalej prenajívať, vypožičiavať; nesmie na prenajatý majetok zriadiť záložné právo, ani inak ho zaťažiť a nemá prednostné právo na kúpu tohto majetku;
3. prípadné stavebné úpravy alebo rekonštrukcie nesmie nájomca vykonať bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajíateľa;
4. je povinný riadne a včas platiť nájomné a ostatné platby v dohodnutej lehote splatnosti;
5. je povinný užívať prenajaté priestory tak, aby nedochádzalo ku škodám na majetku prenajíateľa;
6. zodpovedá za škody spôsobené pri užívaní prenajatých plôch nájomcom alebo osobami, ktoré majú vzťah k nájomcovi a za škody vzniknuté v súvislosti s prevádzkovaním automatov nájomcu a zabezpečí ich odstránenie na svoje náklady;
7. bežné opravy a údržbu svojich zariadení si vykoná nájomca sám na svoje náklady;
8. bude udržiavať každý automat v dobrom a prevádzkyschopnom stave, je povinný zabezpečovať dopĺňovanie nápojových automatov príslušným sortimentom, vykonávať servis a údržbu, bežné poruchy odstraňovať do 24 hodín od nahlásenia poruchy;



9. nájomca je povinný potrebu opráv, ktoré má vykonať prenajímateľ, oznamovať mu bezodkladne po ich vzniku, umožniť vykonanie týchto opráv, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti prenajímateľovi vznikla;
10. za dodržiavanie právnych predpisov a iných noriem súvisiacich s predmetom činnosti realizovanej v prenajatých priestoroch, zodpovedá nájomca v plnom rozsahu, je povinný v priestoroch prenajímateľa, v ktorých sa pohybuje, zabezpečiť dodržiavanie všetkých bezpečnostných opatrení a predpisov, najmä zák. č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, platné STN, zák. č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, vyhl. č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii, všetky v znení neskorších predpisov, a to primerane vzhľadom na účel a rozsah nájmu;
11. nájomca zabezpečí v prenajatých priestoroch dodržiavanie zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov v znení neskorších predpisov.

## **VI.**

### **Ostatné dojednania**

1. Nájomcovi zostáva zachované vlastníctvo všetkých zariadení a strojov inštalovaných ním v prenajatých priestoroch s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa a tvoriacich neoddeliteľnú súčasť jeho podnikania.
2. Po ukončení doby nájmu je nájomca povinný vrátiť prenajaté priestory prenajímateľovi v stave, v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, a to protokolárne najneskôr v deň skončenia doby nájmu, ak nebude medzi zmluvnými stranami písomne dohodnutá predĺžená lehota na vypratanie. V rovnakej lehote je nájomca povinný vykonať demontáž a odvoz zariadení a predmetov, ktoré umiestnil v prenajatých priestoroch, a to na vlastné náklady. Prípadne zistené škody nad rámec obvyklého opotrebovania sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi do 15 dní od ich vyčíslenia.
3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak nájomca po skončení doby nájmu neodovzdá prenajímateľovi prenajaté priestory protokolárne do dňa, kedy nájom končí, ani v lehote dodatočne písomne prenajímateľom poskytnutej, ak mu takáto lehota bola poskytnutá, prenajímateľ má v takomto prípade právo uplatniť si voči nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške mesačnej výšky nájomného, vypočítanej podľa čl. IV. bodu 1 tejto zmluvy, a to za každý začatý mesiac omeškania s odovzdaním prenajatých priestorov.

## **VII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Pre právne vzťahy touto zmluvou neupravené platia prísl. ust. zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a súvisiace právne predpisy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
2. Ak by pri plnení tejto zmluvy došlo k rozporom, prerokujú sa v prvom rade na úrovni štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán.
3. Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len písomnými dodatkami obojstranne podpísanými zástupcami zmluvných strán.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 a ods. 4 zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov sa jedná o povinne zverejňovanú zmluvu, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (ďalej len „CRZ“).
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie zmluvy v CRZ v súlade a v rozsahu podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva, preto výslovne súhlasia s jej zverejnením v CRZ v plnom rozsahu vrátane Prílohy č. 1.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obojstranne zmluvnými stranami.

7. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom **01.12.2016**, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ v zmysle ust. § 47a ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je **Príloha č. 1** – Technická špecifikácia nápojového automatu.
9. Táto zmluva vrátane Prílohy č. 1 sa vyhotovuje v 6 exemplároch, z ktorých 5 ex. obdrží prenajímateľ a 1 ex. nájomca.
10. Po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy bude vyhotovený Zápis o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov v súlade s dojednaniaми v tejto zmluve, v ktorom zmluvné strany zároveň potvrdia, že priestory sa odovzdávajú nájomcovi v prevádzkyschopnom stave.
11. Účastníci tejto zmluvy svojím podpisom potvrdzujú, že sa s jej obsahom dobre oboznámili a že jej porozumeli, že zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu a že táto nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ju podpísali.

Vo Zvolene dňa .....

V Stupave dňa.....

Za prenajímateľa:  
Technická univerzita vo Zvolene

Za nájomcu:  
Delikomát Slovensko, spol. s r.o.

-----  
prof. Ing. Rudolf Kropil, CSc.  
*rektor*

-----  
Ladislav Cupák, konateľ

-----  
osoba zodpovedná za plnenie zmluvy  
doc. Ing. Josef Drábek, CSc., kvestor

-----  
Jan Komárek, konateľ

-----  
osoba zodpovedná za plnenie zmluvy  
Ing. Ján Molnár, vedúci OIP

-----  
osoba zodpovedná za plnenie zmluvy  
Ing. Zuzana Zelemová, riaditeľka ŠDaJ



### 2.2 Nápojový automat café+co X2/i8 – Coffe to GO

Nápojový automat X2/i8 – Coffe to GO je převratnou novinkou na trhu nápojových automatů. Jedná se o moderní automat na teplé instantní nápoje. Předností tohoto automatu je 24 voleb a možnost využití tzv. „COFFEE TO GO“ u kterého jsou používány uzavíratelné pohárky s obsahem 300 ml.

Nespornou výhodou je také prosvícený čelní panel a přesně strukturované uživatelské prvky.

### PONÚKANÝ SORTIMENT:

#### *INSTANTNÁ KÁVA:*

- Černá káva s cukrem
- Bílá káva s cukrem
- Mléčná káva s cukrem
- Čokoládová káva s cukrem
- Cappuccino s cukrem
- Moccacino s cukrem
- Vídeňská melange s cukrem
- Latte macchiato s cukrem

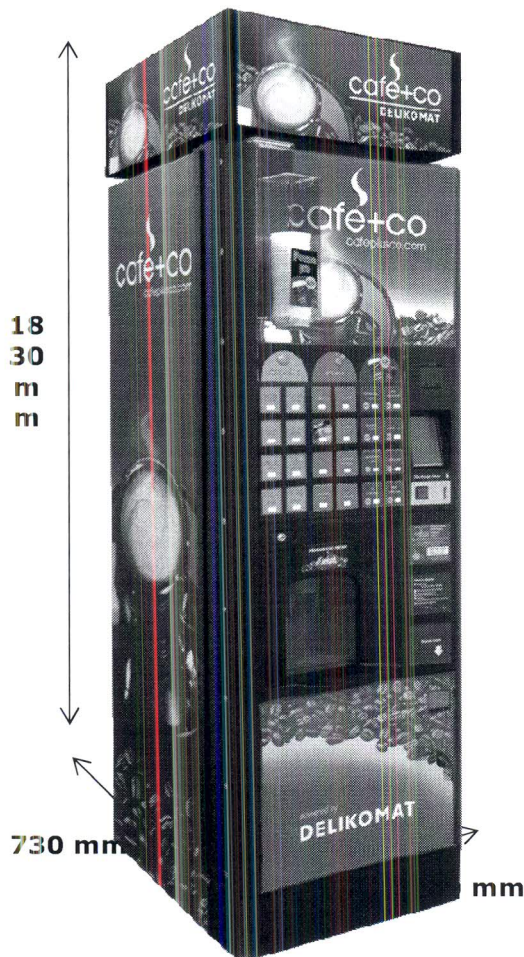
#### *ŠPECIALITY:*

- Café + Co
- Čokoláda
- Čokoláda DE LUXE
- Čokoláda s mlékem
- Čokoláda krémová
- Bílá čokoláda
- Čaj citronový
- Irish Cappuccino

#### *COFFEE TO GO: (instantná káva)*

- Černá káva s cukrem
- Bílá káva s cukrem
- Cappuccino s cukrem
- Latte macchiato s cukrem
- Čokoláda
- Čokoláda s mlékem
- Čaj citronový
- Bílá čokoláda

**PREDVOLBY:** Bez cukru  
Bez kelímku



#### TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

**Síťová přípojka:** 230 V/60 Hz  
**Maximální příkon:** 1700 W  
**Přípojka vody:** 3/8 vnitřní připojení  
**Hmotnost:** 160 kg  
**Rozměr:** 1830 x 680 x 730 mm (v x š x h)\*

#### KAPACITA:

**Kelímky:** 500 ks  
**COFFEE TO GO:** 300 ks  
**Počet zásobníků:** 8

Delikommat Slovensko spol. s r.o.

Cementárska 15, 900 31 Stupava, T +421-2-602 524 63, F +421-2-602 524 62, www.delikommat.sk

Spoločnosť je registrovaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vložka č. 19096/B Bankové spojenie: Tatrabanka účet č. 2629007508/1100, IČO 35766875, IČ DPH SK2020274531